

## 601394-2026 - Konkursas

Vengrija – Laivų remonto ir priežiūros paslaugos – Hajó felületkezelés

OJ S 168/2026 01/09/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Paslaugos

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Balatoni Hajózási Zrt.

E. paštas: [kozbeszerzes@bahart.hu](mailto:kozbeszerzes@bahart.hu)

Pirkėjo teisinė forma: Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Laisvalaikis, kultūra ir religija

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Hajó felületkezelés

Aprašymas: A tervezett munkák leírása és tervezett mennyisége: Felület előkészítés szemcseszórással (homok) 10-200 nm felületnagyság között (500 m2) Felület előkészítés szemcseszórással 200 nm felületnagyság felett (2000 m2) Felület előkészítés magasnyomású vizes tisztítással (150MPa-felett) (500 m2) Felület előkészítés szemcseszórással hajók belső tereiben (1000 m2) Felületvédelmi bevonatrendszer képzése a műszaki leírásnak megfelelő bevonatrendszerrel, acél és alumínium alapanyagú külhéjon vízvonál felett (1000 m2) Felületvédelmi bevonatrendszer képzése a műszaki leírásnak megfelelő bevonatrendszerrel, acél és alumínium anyagú külhéjon, vízvonál alatt, algagátló bevonattal (2000 m2) Felületvédelmi bevonatrendszer képzése a műszaki leírásnak megfelelő bevonatrendszerrel, acél és alumínium alapanyagú belső terekben (1000 m2) - A megadott mennyiségek keretmennyiségek, Ajánlatkérő a soronkénti mennyiség 70%-ára vállal lehívási kötelezettséget. Amennyiben Ajánlattevőnek a munka elvégzéséhez áramvételezésre van szüksége, úgy azt Ajánlatkérő az Ajánlattevő részére az alábbiak szerint biztosítja. Hiteles almérőn keresztül nyújtja a vételezési lehetőséget és a munkák ideje alatt, az elhasznált áram mennyiségét a 4. sz. mellékletben levezetett, mindenkor érvényes az Ajánlatkérő által megfizetett áron többszámolázza Ajánlattevő részére. Vállalkozó feladata: A keletkező veszélyes hulladék elszállítása (elszállíttatása) - kivéve a homokszóráshoz felhasznált homokot- és átadása akkreditált ártalmatlanító cég részére, nyilatkozat a Megbízó munka és környezetvédelmi előírásainak elfogadásáról (amelyek a honlapon nyilvánosan elérhetőek) ezek maradéktalan betartása, a telephely rendjének megőrzése. Folytatás a II.2.4. pontban További részletezés a közbeszerzési dokumentumokban található. Konkrét típus, gyártmány esetén a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt és ez esetben a „vagy azzal egyenértékű

Procedūros identifikatorius: 8fd465a4-f20d-4773-8184-cc71b6378c6c

Vidaus identifikatorius: EKR001650442026

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

##### 2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

## 2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Siófok

Pašto kodas: 8600

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Somogy (HU232)

Šalis: Vengrija

## 2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: 1. Az ajánlatot az ajánlattevőnek (továbbiakban: AT) az ajánlattételi felhívásban, illetőleg dokumentációban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania az EKR rendszeren keresztül, az eljárás erre megadott felületén. Az EKR használatával kapcsolatos útmutató elérhető: <https://ekr.gov.hu/portal/tamogatas>; illetve <https://ujvilag.gov.hu/> 2. Az előírt alkalmassági követelmények, kizáró okok igazolásának részletes szabályairól ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumokban nyújt tájékoztatást, továbbá iratmintákat, illetve EKR sablonokat bocsát az ajánlattevők rendelkezésére. A benyújtandó dokumentumok körét, a benyújtás módját és a vonatkozó igazolások/dokumentumok tartalmára vonatkozó részletes szabályokat ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumok között szerepelteti. 3. Az ajánlatban felolvasólapot kell elhelyezni (EKR űrlap), ami tartalmazza a Kbt. 68. § (4) bekezdése szerinti összes adatot. 4. Az ajánlatnak tartalmaznia kell az AT(k) Kbt. 66. § (2) bekezdése szerinti nyilatkozatát. 5. ATnek, az alábbi cégmásolatok egyszerű másolatát az ajánlathoz csatolni kell: - a cégvonatban vagy cégmásolatban nem szereplő ajánlatot aláíró kötelezettségvállaló(k) esetében az erre vonatkozó meghatalmazott aláírását is tartalmazó írásos meghatalmazást (teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt, a meghatalmazott aláírását is tartalmazó meghatalmazás (2006. évi V. törvény 9. § (1) bekezdése szerint) 6. Közös ajánlattétel: Több gazdasági szereplő közösen is tehet ajánlatot. Közös ajánlattétel esetén az ajánlatban csatolni kell a Kbt. 35. § (2) bekezdése szerinti meghatalmazást tartalmazó okiratot. A meghatalmazásnak ki kell terjednie arra, hogy a közös ajánlattevők vagy részvételre jelentkezők képviselőjére jogosult gazdasági szereplő adott eljárás tekintetében az EKR-ben elektronikus úton teendő nyilatkozatok megtételekor az egyes közös ajánlattevők vagy részvételre jelentkezők képviselőjében eljárhat. Közös ajánlattétel esetén az EKR-be elektronikus másolatban csatolni kell a közös ajánlattevők megállapodását, amelyben rögzítik a Kbt. 35. § (6) bekezdésében előírt egyetemleges felelősségvállalást a szerződés teljesítéséért, továbbá meg kell adni a közös ajánlattevők munkamegosztását a feladatok és azok részaránya tekintetében. 7. Az ajánlatban szereplő dokumentumokat cégszerűen aláíró (ajánlattevő/ kapacitást biztosító szervezet) cégjegyzésre jogosult személy(ek) aláírási címpéldányát vagy ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett aláírás mintáját (Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetében a 2006. évi V. törvény 9. § (1) bekezdésének megfelelően) egyszerű másolatban az ajánlathoz csatolni kell. 8. AK előírja, hogy az ajánlatban meg kell jelölni a) közbeszerzésnek azt a részét (részeit), amelynek teljesítéséhez AT alvállalkozót kíván igénybe venni (a Kbt. 66.§ (6) bek. a) pontja) b) az ezen részek tekintetében igénybe venni kívánt és az ajánlat benyújtásakor már ismert alvállalkozókat (a Kbt. 66.§ (6) bek. b) pontja) A nyilatkozatot nemleges tartalom esetén is kifejezetten meg kell tenni. 9. AK felhívja ATk figyelmét, hogy jelen közbeszerzési eljárás lefolytatására a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény és a hatályos jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően kerül sor. A közbeszerzési eljárással és az ajánlat összeállításával kapcsolatos valamennyi költséget az ATk viselik. 10. Amennyiben AT az ajánlatában – átalakulásra hivatkozással – jogelődje bármely adatát fel kívánja használni, az ajánlathoz csatolni kell a jogutódlás tényét, körülményét bizonyító cégiratokat egyszerű

másolatban, így különösen a szétválasztási, kiválási szerződést, átalakulási cégiratokat. 11. AT tekintetében folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében, a 321/2015. (X.30.) Kr. 13. §-a alapján az ajánlathoz csatolni kell a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. Továbbá nyilatkozatát a folyamatban lévő változásbejegyzési eljárásról, melyhez AK elektronikus űrlapot biztosít az EKR-en. 12. Az ajánlatnak tartalmaznia kell valamennyi, az ajánlattételi felhívásban és dokumentációban, illetve jogszabályokban meghatározott egyéb dokumentumot. 13. AK a Kbt.47.§(2) bek. alapján a nem magyar nyelven benyújtott dokumentumok esetében elfogadja az idegen nyelvű dokumentum benyújtása mellett AT általi magyar nyelvű fordítást is. Fordítás alatt AK az olyan fordítást érti, amely tekintetében AT képviselőjére jogosult személy cégszerűen nyilatkozik, hogy az mindenben megfelel az eredeti szövegnek. AK minden esetben a magyar nyelvű dokumentumot tekinti irányadónak. A Kbt. 47. § (2a) bek.alapján a dokumentumok főszabály szerint egyszerű másolatban is benyújthatók. Az idegen nyelven benyújtott irat, dokumentum és annak fordítása közötti eltérésből fakadó esetleges hátrányos jogkövetkezményeket AT-nek viselnie kell. 14. Az eljárást megindító felhívásban és dokumentációban valamennyi órában megadott határidő magyarországi helyi idő szerint értendő (CET). 15. AK tájékoztatja AT-ke, hogy a megajánlott ellenszolgáltatásnak tartalmaznia kell minden az eljárást megindító felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban előírt feladat ellátásának és a feladat teljes körű megvalósításához szükséges költségét. 16. Elektronikus nyilvántartások: amennyiben AT, alvállalkozó vagy az alkalmasság igazolásában résztvevő gazdasági szereplő valamely a felhívásban vagy a dokumentációban előírt igazolás helyett a Kbt. 69§ (11) bek. szerint kíván tényt vagy adatot igazolni, abban az esetben AT, alvállalkozó, az alkalmasság igazolásában résztvevő gazdasági szereplő nyilatkozatban köteles megadni, hogy melyik tényt vagy adatot kívánja a Kbt. 69. § (11) bek. szerint igazolni, és hogy mi az ezen tényt vagy adatot tartalmazó igazolás. 17. AK nem alkalmazza a Kbt.75.§ (2) bek. e) pontját. (Ajánlatkérő előzetes piaci konzultációt indított a Kbt. 28.§ (5) bekezdésnek megfelelően). Előzetes piaci konzultáció azonosítószáma: EKR001469442026 18. Nyertes AT-nek a szerződéskötés időpontjára felelősségbiztosítás kell kötnie minimum 15 millió forint/év és 1 millió forint /káresemény mértékig. A felelősségbiztosításnak az alábbiakra kell kiterjednie: Vállalkozó által kötendő felelősségbiztosítás a Vállalkozó alkalmazásában álló munkavállalók vagy a Vállalkozó által bevont alvállalkozó (k), szakemberek által, a Megrendelővel kötött vállalkozási keretszerződésben foglaltak végrehajtása során esetlegesen okozott károkra: - Általános felelősségbiztosítás: harmadik személynek okozott személyi sérüléssel és dologi károk fedezete - Szolgáltatói felelősségbiztosítás érintett - de nem a Vállalkozó tulajdonát és nem is a szolgáltatás tárgyát képező - eszközökben, úszó létesítményekben okozott károk fedezete a megrendelő felületkezelendő hajóiban okozott károk fedezete - Környezetszennyezési felelősségbiztosítás a szolgáltatási tevékenység végzése során váratlanul, véletlenül, balesetszerűen okozott környezetszennyezési károk fedezete 19. Nyertes Ajánlattevőnek a szerződéskötés időpontjára rendelkeznie kell legalább a teljesítéshez rendelkezésre álló eszközzel, berendezéssel, illetve az alábbi műszaki, technikai felszereltséggel: - Legalább 20 l /min névleges teljesítményű, minimum 200MPa nyomású dízelmotoros, vagy villamos hajtású magasnyomású vizes mosóval; - legalább 80 l/s névleges teljesítményű 0,8 MPa üzemi nyomású dízelmotoros, vagy villamos hajtású kompresszorral; - legalább 2 l/min szóróképeségű airless vagy hasonló sűrített levegős szóróberendezéssel; 20. AK felhívja a figyelmet a 424/2017. (XII.19.) Kr. 11. § (4) bekezdéseire. 21. „Ajánlattevőnek az ajánlatban nyilatkoznia kell az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU rendelet módosításáról szóló 2022/576 EU rendelet 1. cikk 23. pontja nyomán életbe lépett, 833 /2014/EU rendelet 5k. cikk szerinti tilalom vonatkozásában. 22. Ajánlatkérő az ajánlatok bírálatkor alkalmazza a Kbt. 81. § (4) és (5)

bekezdésében előírtakat. 23. Részajánlattétel kizárása: A jármű konzisztens szerkezeti integritásának megőrzése érdekében és a sólyatér időbeli kiterheltsége okán fontos, hogy a felületkezelési munkákat egy adott járműre, illetve az összes járműre egységesen egy vállalkozó végezze, vállalva a szavatosságot. A megvalósítandó munkák összetett tartalmára tekintettel a tevékenység részekre bontása műszakilag nem lehetséges és nem megvalósítható. 24. II.2.5. (BT-539) ponthoz: adható pontszám 0-100 pont. Módszer: 1. értékelési szempont: fordított arányosítás, 2. értékelési szempont egyenes arányosítás. 25. Az ajánlati kötöttség 30 naptári nap.

#### **Teisinis pagrindas:**

Direktyva 2014/24/ES

### **2.1.6. Pašalinimo pagrindai**

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įšimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai: Az EKR technikai feltételei okán minden kizáró ok az alábbiakban felsorolva: A feltételek felsorolása és rövid ismertetése: KIZÁRÓ OKOK: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1) – (2) bekezdésében foglalt kizáró okok állnak fenn. A Kbt. 74. § (1) bekezdése alapján az ajánlatkérő kizárja az eljárásból azt az ajánlattevőt, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki a kizáró okok hatálya alá tartozik; vagy részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása: KIZÁRÓ OKOK IGAZOLÁSA: Az ajánlattevőnek az ajánlatában a Kbt. 67. § (1) bekezdése alapján az egységes európai közbeszerzési dokumentum (EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá. Az ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján elfogadja, hogy az ajánlattevő az EEKD IV. részének α (alfa) pontját tölti ki, ezért az ajánlat benyújtásakor az alkalmassági követelmények részletes igazolása nem szükséges. Az ajánlattevőnek az ajánlatában nyilatkoznia kell továbbá a Kbt. 67. § (4) bekezdése alapján arról, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdése szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót. A nyilatkozatot akkor is be kell nyújtani, ha ajánlatkérő az eljárásban nem írta elő a már ismert alvállalkozók megnevezését. Az ajánlatkérő a Kbt. 69. § (4)–(7) bekezdései alapján az értékelést követően felhívja az értékelési szempontokra figyelemmel legkedvezőbbnek tekinthető ajánlattevőt vagy az értékelési sorrendben azt követő meghatározott számú következő legkedvezőbb ajánlattevőt is (Kbt. 69. § (6)) a kizáró okok fenn nem állásának igazolására. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (7) bekezdés alapján a kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő – ellenkező bizonyításig – az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. Ajánlatkérő a Kbt. 69. § (4) bekezdése alapján hívja fel az ajánlattevőket igazolásra. Ajánlattevőnek a 321/2015. (X.30.) Kr. 1-8. §, 10.§ és 12-14. §, illetve 16. §-a szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdéseiben meghatározott kizáró okok hatálya alá. Ajánlatkérő a kizáró okok igazolása tekintetében felhívja ajánlattevők figyelmét a Kbt. 69. § (11), illetve 69. § (11a) bekezdéseire is. A kapacitást biztosító szervezetnek – amennyiben az ajánlattevő az alkalmasság igazolása érdekében más szervezet kapacitására támaszkodik – az ajánlat benyújtásakor külön EEKD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy vele szemben nem állnak fenn a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésében meghatározott kizáró okok. Ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét a Kbt. 64. §-ban foglaltakra [öntisztázás]. A jogerős határozatot a gazdasági szereplő az egységes európai közbeszerzési dokumentummal (továbbiakban: EEKD) egyidejűleg köteles benyújtani. Ajánlattevőnek nyilatkoznia kell, hogy van-e

folyamatban változásbejegyzési eljárása a cégbíróság előtt (mely nyilatkozatot nemleges tartalommal is csatolni szükséges). Amennyiben igen, úgy a Rendelet 13. §-a alapján, abban az esetben az ajánlathoz csatolni kell a Cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást.

## 5. Pirkimo dalis

### 5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Hajó felületkezelés

Aprašymas: Műszaki leírás: Technológia A lenti technológia alkalmazása elvárt. Ehhez a Megrendelő a munkaterületen a villamos energiát almérővel biztosítja, melynek díját Megrendelő tovább számlázza. Megrendelő nem biztosít a korrózióvédelmi technológiához szükséges egyéb feltételt. A felület előkészítés során először a hajó aljának mechanikus megtisztítása szükséges, majd azután a homokszórás, vagy a kézi csiszolás az elvárt az Sa2, 5 tisztasági fokozathoz. I. Hajók vízvonala alatti felületeinek korrózióvédelmi bevonata acél hajótestre Elvárt élettartam az ISO 12944-5:2018 szabvány szerint 10-15 év közötti, a szükséges karbantartások elvégzése, és az esetleges mechanikai behatások következtében kialakuló sérülések javítása mellett. Felület előkészítés: - szemcseszórás ISO 8501-1 szerinti Sa 2,5 tisztasági fokozatra - zsírtalanítás, szennyeződések eltávolítása - gyengén tapadó hegesztési fröccsenések és egyéb anyagok eltávolítása Bevonatrendszer jellege: (EP-) EP-EP-Akril élek, átfedések és hegesztési varratok előkenése ecsettel a festék megfelelő penetrációjának érdekében amennyiben a szemcseszórás után a felület nem egyenletes, hanem gödrös, kráteres és egyenetlen, úgy 1 réteg Epoxy alapozót, egy extrán hígított (20-30%) rétegben szükséges első körben felvinni, 80µm vastagságban, • Elvárt hőmérsékleti felhasználási tartomány: -10 és +30°C fok között • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvárt minimum szárazanyagtartalom 55-65 tf% 2 réteg Epoxy alapozó, minimum 300µm száraz rétegvastagságban, • Elvárt hőmérsékleti felhasználási tartomány: -10 és +30°C fok között) • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvárt minimum szárazanyagtartalom 65-75 tf% 1 réteg Epoxy „tapadóhíd” 60µm száraz rétegvastagságban, • Elvárt hőmérsékleti felhasználási tartomány: -10 és +30°C fok között) • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvárt minimum szárazanyagtartalom 45-55 tf% 1 réteg Akril alagagtló réteg felhordása 100µm rétegvastagságban. • Várható élettartam nem definiálható az alagagtló bevonat esetében, de elvárás az adott hajóra vonatkozó parti szemle ciklusok idejével megegyező várható élettartam (5-10 év) • Elvárt hőmérsékleti felhasználási tartomány: +5 és +30°C fok között) • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvárt minimum szárazanyagtartalom 60-70 tf% Az alkalmazni kívánt bevonati rendszernek alkalmasnak kell lennie az ISO 12944 szerinti Immersion 1-es környezetben történő alkalmazáshoz A gyártó termék adatlapjának tartalmaznia kell a vízalatti igénybevétel megfelelőségét. II. Hajók vízvonala feletti felületeinek korrózióvédelmi bevonata acél hajótestre Elvárt élettartam az ISO 12944-5:2018 szabvány szerint 15-25 év közötti, a szükséges karbantartások elvégzése, és az esetleges mechanikai behatások következtében kialakuló sérülések javítása mellett. Felület előkészítés: - szemcseszórás ISO 8501-1 szerinti Sa 2,5 tisztasági fokozatra - zsírtalanítás, szennyeződések eltávolítása - gyengén tapadó hegesztési fröccsenések és egyéb anyagok eltávolítása Bevonat készítése: Bevonatrendszer jellege: (EP-)EP-PUR élek, átfedések és hegesztési varratok előkenése ecsettel a festék megfelelő penetrációjának érdekében amennyiben a szemcseszórás után a felület nem egyenletes, hanem gödrös, kráteres és egyenetlen, úgy 1 réteg epoxy alapozót, egy extrán hígított (20-30%) rétegben szükséges első körben felvinni, 80µm vastagságban, • Elvárt hőmérsékleti felhasználási tartomány: -10 és +30°C fok között • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvárt

minimum szárazanyagtartalom 55-65 tf% 1 réteg Epoxy alapozó, minimum 150µm száraz rétegvastagságban, • Elvárt hőmérsékleti felhasználási tartomány: –10 és +30°C fok között) • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvárt minimum szárazanyagtartalom 65-75 tf% 1 réteg poliuretán átvonó réteg felhordása 80µm rétegvastagságban. • Elvárt hőmérsékleti felhasználási tartomány: -10 és +30°C fok között) • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvárt minimum szárazanyagtartalom 45-55 tf% A fenti rétegrendtől eltérni a bevonat gyártójának írásos javaslatára lehet csak. A megrendelő a HEMPEL gyártó anyagait preferálja, más gyártó esetében az egyenértékűséget igazolni kell. Csak a Megrendelő által jóváhagyott anyagok alkalmazhatóak DOKUMENTÁCIÓ: A felületelőkészítés után fotódokumentáció készül, főleg a problematikusabb helyekről (behajtott élek, sarkok stb.) A felhasznált festékek edényeinek matricáit fotózni szükséges minőségbiztosítási okokból. A felhasznált anyagok mennyiségét típusát regisztrálni kell. Teljes víz alatti rész festésnél külső, független (hajó-műszaki vagy korrózióvédelmi technikus/mérnök) szakértő igénybevételével, négyzetméterenként legalább 0,2 pontot tartalmazó jegyzőkönyvben kell rögzíteni a száraz rétegvastagság értékeit. Ennek díját a Vállalkozó fizeti. További részletezés a közbeszerzési dokumentumokban található. Konkrét típus, gyártmány esetén a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt és ez esetben a „vagy azzal egyenértékű” kifejezést kell érteni.

Vidaus identifikatorius: EKR001650442026/1

#### **5.1.1. Tikslas**

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 50241000 Laivų remonto ir priežiūros paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 50241100 Laivų remonto paslaugos

#### **5.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Miestas: Siófok

Pašto kodas: 8600

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Somogy (HU232)

Šalis: Vengrija

#### **5.1.3. Numatomas galiojimas**

Galiojimas: 24 Mėnesiai

#### **5.1.6. Bendra informacija**

##### **Rezervuota dalyvavimo teisė:**

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti pasiūlyme

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI): taip

#### **5.1.9. Atrankos kriterijai**

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: A 321/2015. (X.30.) Korm. rend. (Kr.) 1 .§ (1) bek. alapján az AT-nek az ajánlatában a Kbt. II. Része szerint megindított jelen eljárásban az ajánlatának benyújtásakor a közbeszerzési dokumentumok között rendelkezésre bocsátott egységes európai közbeszerzési dokumentum (EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az alábbiakban meghatározott alkalmassági

követelményeknek. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja ajánlattevő egyszerű nyilatkozatát az EEKD-ban (azaz a IV. rész α pont kitöltését). A Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek az alábbiak szerint szükséges igazolnia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek: M.1. A 321/2015. (X.30.) Korm. rend. 21. § (3) bekezdés a) pontjának megfelelően AT (közös ajánlattétel esetén bármelyik közös ajánlattevő) ismertesse az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított három évben (36 hónapban) teljesített, az M.1. alkalmassági követelményeknek mindenben megfelelő referenciákat, a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bekezdésének megfelelően kiállított referenciaigazolással, vagy nyilatkozattal, mely tartalmazza a következő adatokat: - Korábbi szolgáltatás tárgya és mennyisége (m<sup>2</sup>) - olyan részletességgel, hogy abból az alkalmassági követelménynek való megfelelés, valamint a saját teljesítés aránya (%) egyértelműen megállapítható legyen, - A teljesítés ideje (kezdési és befejezési dátum év/hó/nap) - A szerződést kötő másik fél neve, székhelye, - Nyilatkozatot arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt. Amennyiben a referenciát bemutató gazdasági szereplő a referenciát alvállalkozóként teljesítette, úgy a referenciaigazolásból egyértelműen ki kell derülnie, hogy a referenciát bemutató gazdasági szereplő a referencia mely részeit teljesítette, megjelölve az elvégzett munkarész(ek)e)t és műszaki paramétereket. Irányadó a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21/A. §-a és a 22. § (5) bekezdése. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 30. § (4) bekezdése alapján az M1) műszaki és szakmai alkalmasságának feltételeit és igazolásait a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékéhez („bronz” fokozatú minősítéséhez) képest szigorúbban állapította meg. A jegyzéken való szereplés nem igazolja az alkalmassági követelményeknek történő megfelelést, az alkalmassági feltétel ahhoz képest szigorúbb, tekintettel a közbeszerzési eljárás konkrét tárgyához igazodó referencia előírásoknak (kültéri acélszerkezetek felületvédelme körében és /vagy hajójavítás és/vagy hajóépítés körében teljesített összesen legalább 500 négyzetméternyi felület festési munkálatok elvégzésére vonatkozó) történő megfelelés vizsgálatára is. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M.1. Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásának időpontjától visszafelé számított 36 hónapban (hirdetmény feladási időpontjától visszafelé számított 36 hónap) - (a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett) – a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3a) bekezdés a) pontjára figyelemmel – kültéri acélszerkezetek felületvédelme körében és/vagy hajójavítás és/vagy hajóépítés körében teljesített összesen legalább 500 négyzetméternyi felület festési munkálatok elvégzésére vonatkozó szolgáltatási referenciával.

Kriterijus: Technikai ar techninés organizacijos darbai atlikti

Atrankos kriterijaus aprašymas: A 321/2015. (X.30.) Korm. rend. (Kr.) 1. § (1) bek. alapján az AT-nek az ajánlatában a Kbt. II. Része szerint megindított jelen eljárásban az ajánlatának benyújtásakor a közbeszerzési dokumentumok között rendelkezésre bocsátott egységes európai közbeszerzési dokumentum (EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az alábbiakban meghatározott alkalmassági követelményeknek. Ajánlatkérő a 321 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja ajánlattevő egyszerű nyilatkozatát az EEKD-ban (azaz a IV. rész α pont kitöltését). A Kbt. 69. § (4)-(7) bek. alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek az alábbiak szerint szükséges igazolnia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek: M.2.) A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdése b) pontja alapján, azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) - különösen a minőség-ellenőrzésért

felelősöknek - a megnevezésével, végzettségük (amennyiben előírásra került) illetve képzettségük ismertetésével, akiket be kíván vonni a teljesítésbe. Csatolandó továbbá a szakember végzettségét (amennyiben előírása került), illetve képzettségét igazoló dokumentum egyszerű másolata, valamint csatolandó a szakember által aláírt rendelkezésre állási nyilatkozat is. A Kbt. 65. § (6) bek. alapján az előírt alkalmassági követelménynek a közös ajánlattevők együttesen is megfelelhetnek. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 65.§ (7), (9) és (11) bek.-ei és a Kbt. 69. § (11) bek. is irányadó. Ajánlatkérő a megteendő nyilatkozatokkal kapcsolatban felhívja a figyelmet a Kr. 1. § (7) bek.-re és a 424/2017. (XII.19.) Kr. előírásaira is, valamint Kbt. 69. § (11a) bekezdésére előírtakra. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 30. § (4) bekezdése alapján az M2) műszaki és szakmai alkalmasságának feltételeit és igazolásait a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékéhez („bronz” fokozatú minősítéséhez) képest szigorúbban állapította meg. A jegyzéken való szereplés nem igazolja az alkalmassági követelményeknek történő megfelelést, az alkalmassági feltétel ahhoz képest szigorúbb, tekintettel a közbeszerzési eljárás konkrét tárgyához igazodó szakember követelmények (M2.pontban előírt végzettség és tapasztalat) vizsgálatára is. Alkalmassági követelmény ismertetése: M2) Alkalmatlan az ajánlattevő, aki nem rendelkezik legalább egy fő korrózióvédelmi mestervizsgával és/vagy korrózióvédelmi szakmérnöki vagy ezekkel egyenértékű végzettséggel rendelkező és minimum 12 hónap korrózióvédelmi szakmai tapasztalattal rendelkező szakemberrel.

#### **5.1.10. Skyrimo kriterijai**

##### **Kriterijus:**

Rūšis: Kokybė

Aprašymas: 2. A III.4.1./M2 pontban bemutatott személyi állomány (szakember), az alkalmassági előírásokon felül rendelkezik hajóépítés korrózióvédelme és/vagy hajójavítás korrózióvédelme körében szerzett többlet szakmai tapasztalata /hónap/ (minimum 0 hónap; maximum 36 hónap);

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 5

##### **Kriterijus:**

Rūšis: Kaina

Aprašymas: 1. A teljes mennyiségre vonatkozó Összesített nettó ajánlati ár (szumma összege) -nettó Ft-

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 95

#### **5.1.11. Pirkimo dokumentai**

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiama pirkimo dokumentai: vengrų kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001650442026>

#### **5.1.12. Pirkimo sąlygos**

##### **Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomas

Pateikimo adresas: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001650442026>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vengrų kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamas

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamas

Finansinės garantijos aprašymas: Ajánlatkérő nem ír elő ajánlati biztosítékot.

Pasiūlyimų priėmimo terminas: 01/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 30 Dienos

**Informacija apie viešą vokų atplėšimą:**

Atidarymo data: 01/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Vieta: EKR rendszer

Papildoma informacija: A Kbt. 68. § és a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. § (2) bekezdésében meghatározottak szerint.

**Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne  
Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: A kifizetésre vonatkozó főbb jogszabályok felsorolása: - A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. tv.; - Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet; - Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény; - A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény; Az ajánlat, a szerződés és a kifizetések pénzneme: HUF. Ajánlatkérő előleget nem biztosít. A szerződés finanszírozása saját forrásból történik. A nyertes ajánlattevő a dokumentáció részét képező keretszerződés tervezetben, illetve majd az egyedi megrendelésben foglalt feltételeknek megfelelően a Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján az igazolt teljesítést követően jogosult maximum 2 db (egy rész és egy végszámla) számlát benyújtani. Ajánlatkérő fizetési késedelme esetén a Ptk. 6:155. §-a alkalmazandó. A kifizetéssel kapcsolatos részletes előírásokat a közbeszerzési dokumentumok részét képező keretszerződés, illetve majd az egyedi szerződés tervezet tartalmazza.

Būtinās konfidencialumo susitarimas: ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

Dalyvių grupė, kuriai skiriama sutartis, turi būti tam tikros teisinės formos: Ajánlatkérő (továbbiakban:AK) a Kbt. 35. § (8) bekezdésben foglaltakkal összhangban nem teszi lehetővé, kizárja önálló nyertes AT, és közös nyertes AT-k esetében a gazdálkodó szervezet, illetve projektársaság létrehozását.

Finansinės sąlygos: A szerződést biztosító, valamint megerősítő mellékkötelezettségek (késedelmi, hibás teljesítési, meghiúsulási kötbér pontos feltételeit a közbeszerzési dokumentumok részét képező szerződéstervezet tartalmazza. Késedelmi kötbér: nettó Vállalkozói díj 20 %-a; Meghiúsulási kötbér: nettó Vállalkozói díj 20 %-a. Hibás teljesítési kötbér: nettó Vállalkozói díj, mértéke 20 % A jótállási (hibás teljesítési) biztosíték: nettó Vállalkozói Díjának 5 %-a; Teljesítési biztosíték: A Kbt. 134. § (7) bekezdésében rögzítettek alapján nettó Vállalkozói Díj 5 % Jótállás: Az elvégzett munkákra és a felhasznált anyagokra 24. hónapos teljeskörű jótállás.

**5.1.15. Metodai****Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

**Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

**5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra**

Peržiūros organizacija: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informacija apie peržiūros terminus: A Kbt. 148. §-a szerint

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Balatoni Hajózási Zrt.

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Balatoni Hajózási Zrt.

## 8. Organizacijos

---

### 8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Balatoni Hajózási Zrt.

Registracijos numeris: 11238326214

Pašto adresas: Krúdy Sétány 2

Miestas: Siófok

Pašto kodas: 8600

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Somogy (HU232)

Šalis: Vengrija

Ryšių centras: Antal Ákos

E. paštas: [kozbeszerzes@bahart.hu](mailto:kozbeszerzes@bahart.hu)

Telefono numeris: +36 84312144

Fakso numeris: +36 84312144

Interneto adresas: <https://www.balatonihajozas.hu>

#### **Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

Centrinė perkančioji organizacija, skirianti viešojo pirkimo sutartis arba sudaranti preliminarąsias sutartis dėl kitiems pirkėjams skirtų darbų, prekių ar paslaugų

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus

### 8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Registracijos numeris: EKR SZ\_40664534\_2

Pašto adresas: Riadó u. 5

Miestas: Budapest

Pašto kodas: 1026

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Budapest (HU110)

Šalis: Vengrija

E. paštas: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefono numeris: +36 18828592

Fakso numeris: +36 18828593

Interneto adresas: <https://kozbeszerzes.hu>

#### **Šios organizacijos vaidmenys:**

Peržiūros organizacija

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

### 8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Közbeszerzési Hatóság

Registracijos numeris: EKR SZ\_40664534

Pašto adresas: Riadó utca 5.

Miestas: Budapest

Pašto kodas: 1026

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Budapest (HU110)

Šalis: Vengrija

E. paštas: [hirdetmeny@kt.hu](mailto:hirdetmeny@kt.hu)

Telefono numeris: +36 18828635

Interneto adresas: <https://kozbeszerzes.hu>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

TED eSender

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: 8cebee52-cb67-47f6-bc21-4a76b0a2821a - 03

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 31/08/2026 11:01:13 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Skelbimas: išsiuntimo data (e. formų siuntėjas): 28/08/2026 12:48:12 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vengrų kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 601394-2026

OL S numeris: 168/2026

Paskelbimo data: 01/09/2026